



THE HUE AND CRY

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

ஒரும்பாளியைப் பிடித்தலே அல்லது திருட்டிடைமக்களை கண்டிப்பிடித்தலேயிப்பற்றி அறிவிக்கின் எவருக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜென்றலின் நூலிபாரிசின்பேரில் நன்றாகடைகிடைக்கும். திருட்டிடைமக்களை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குகளைக்கூறும். தொப்பிப்போன மறியங்காரரைப் பிடித்த விக்கு வெருமதி மறியவிட்டுன்ஸ்பெக்டர் ஜென்றலிடம் கேட்டுப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WATSON'S GUIDE TO THE

PETHERU VYTI *alias*, PHILIPPAN VYTI; charged with theft at Chavakachchéri on August 20, 1895 ; is a Tamil of the Karia caste ; religion, Roman Catholic ; occupation, cooly and fishing ; age, about 53 years ; height, 5 ft. 6 in. ; make, stout ; complexion, black ; nose, ordinary ; mouth, somewhat wide ; teeth, two in the upper jaw are partly decayed ; eyes, black and round ; hair, black, tied in a knot : face, clean shaved ; the fingers and toes of both hands and feet are short and thick ; has a slight stoop ; birthplace, the Island of Mandaithivu ; haunts the Vanni, Kankesanturai, and Ponnnavaly ; is married and has four children at Mandaithivu ; is well known to Sellatamby Swamynatar Odiyar of Allaipiddi and Velupillai Kartikesu and Police Vidane of Mandaithivu. The Police Magistrate of Chavakachcheri has issued warrant No. 1,799 for his arrest.

ON December 13, 1895, from the complainant's room at Mahagalla estate : 1 silver open-faced ladies' watch, 1 gold ring, set with a diamond, and 1 plain gold ring. Owner, B. Fernando.

On December 14, 1895, from the bungalow at Wellawatta : 1 gold ring set with black stone, 1 plated cigarette case, 1 penknife with three blades, 1 bundle of keys, and Rs. 6 in cash. Owner, Mr. George Armitage.

On December 15, 1895, from the lines at Madukkale estate : 1 ash colour blanket belonging to the Madukkale hospital marked C A S, and about 50 pieces of Tamil cloths. Owner, Migel, dhobv.

On December 16, 1895, from the house at Karandabokke, Teldeniya : a single-barrelled gun, and a small brass pot.

On December 17, 1895, from a dwelling-house at Layard's Broadway : 3 silver large spoons, 9 silver dessert spoons, 8 silver forks, 2 tea spoons, 1 silver hairpin, 2 red combayas, 1 red sarong cloth, and 1 black sarong cloth. Owner, Mr. E. C. Workmister.

On December 17, 1895, from his house at Green path, Kollupitiya, garden No. 3 : 1 brass chambu, 1 brass betel tray, 1 white salay cloth, 4 chintz bodies (Tamil), and 1 shirt. Owner, Sollomuttoo.

On December 17, 1895, from a dwelling-house at Tottiyawatta: 2 chintz cloths, 1 red combaya, and 2 white coats. Owner William.

On December 17, 1895, from a compound at Panchikawatta : a pair of bulls and a double bullock cart, bearing licence No. 648 for the current year (1 bull branded C. J. W., colour black, with a red line on its back and 1

horn broken. The other bull in branded ፩ and N on the right side of the belly and G. P. on the left side). Owner, Sake Nader Allykhan Saiboo.

On December 17, 1895, from the children's bedroom at "Jaffna House," McCarthy place, Cinnamon Gardens : 2 strings coral with glass beads, 1 pair silver bangles with a horse shoe on top, 2 silver brooches set with moon stones, 1 silver butterfly brooch, 1 gold ring set with blue sapphires, 1 pinchbeck ring set with three red stones, 1 pair silver bangles with letter M on top, 2 silver mother-of-pearl brooches, and 2 silk sashes (1 pink and red). Owners, Mrs. and Miss Webster.

On December 18, 1895, from the premises No. 38, at Nagalagama street : an old red bull, branded E. S. and some Sinhalese characters, horns short. Owner, E. D. S. Wijayarathne, St. Joseph street.

STOLEN OR STRAYED.

ON December 8, 1895, from the owner's premises at Martin's road : a brown colour cow, branded **W** on the left side, **X** on the left hind leg, **+** on the left cheek, age, 7 years ; and a cow calf, brown colour, branded **H. M.** in the left hind leg, **+** on the left cheek, age 15 months. Owner, Mr. Benjamin J. David.

NOTICE.

WARNAKULA WEERASURIA SENERIS THAMEL, advertised in "Hue and Cry" No. 1,223 of June 7, 1895, has been arrested.

Ama Lebbe, advertised in "Hue and Cry" No. 1,255 of September 27, 1895, has been arrested.

පොලිසියට ඕනෑකරණ ඇය.

ආම, ටේබරු වයිසි නොහැන් පිළිගියන වයිසි ; මෙහි වැඩි 1895 ක්වී අගෝස්තු මස 30. වෙති දික ව, වකවිවේරියේදී සොරකම් කළාය කියා ඇතු, රෝපනය කරණු ලබ සිටියි. ජාතිය, මෙලු; හාලය, කරකා; අංම, රෝමා, තු කඟේලිකකාරකා; රස්සාව, කුලුවැඩි සහ මාලු ඇල්ලීම; වයක, අවරුදු උෂීක එකත් ඇතු; උස, අඩු රුප ඇුලුලු හිස; ගාරීරය, රාරය; පාට, කෘති; භාෂේ, සාම්ඝාතියා; කුඩ, රිකන්ත රාලුහි; දැන්, උඩාභූන්දේ සම්බන්ධ දිරුලා ඇතු; ඇස්, කුතියි, විට් කුරුයි; ඉසකෙස් කුතියි, නොහැවිට බිඳුලා ඇතු; මත් සම්බන්ධ තියුලා ඇතු; හුත්තේවැනි සහ ඇත්

වල ඇශ්‍රිලි කොට සහ ගතකම්පි; රිකස් වන්දෙකාඩිපි; උරන් ගම, මන්තේනිවි යන දුපතයා; කොළඹේලට ගැවසෙන කුණ, වස්තිය, කඩ්පේහන්තුරපි සහ පොන්හවලි; විවාහයයා; මන්ත්වනිවි එක් උමෝ හැරදෙනෙක් මොඩුව ඇතු; අලුදුයිඩි එක් ඔබේ ගාර සෙල්ලඩකි ස්විම්කියරට සහ වේිජ්පීල්ලේ කරනි කේසුවන් සහ මන්තේනිවි එක් පෙ,ලුද්වැදුනේවන් මොඩුව නොදාඟු යාදාකාර දූංච්මැංුත. වාවකම්විවිරයේ පොලිස්කම්බුකාරයාහා එමිසින් අඩ්ඩා 1,799 දරණ වරණ්තුව මොඩු ඇල්ලීම පිහිස පිටකර ඇතු.

සේරකාමිකරණ සේවානු.

ඩී 1895 ක්වූ තදසුම්බර් මස 13 වෙනි දින මහ ගාලුල වත්තේ පැමිණුකාරකානේ කාම්පර් ත්‍යිතයේ ප්‍රාග්ධනය සෙව්‍යාච්චාවෙන් මිලෝසු 14, දිනමත්ත්‍යිතයේ අලුකුලදු රුන්ත්‍රේ මුළු 14 සහ රුන්ත්‍රේ වැනි 14 උරුම් ප්‍රාග්ධනයෙහි විෂය පරිභාශාත්‍යාචාරී.

වලි 1895 ක්‍රියා දෙපාලීම්බර වක 14 වෙනි දින වැලැල වත්තිනේ බිජලා, වේ තිබුණි: කළුවාට ගැලුන් අල්ලයෙදී රැස්පරන් මුද 1ද, එකත් සිගරට පෙවරි 1ද, පිණියා තුනේ උතුකාපන පිහිය, 1ද, යතුරු කුරුලි 1ද සහ කාසිවලින් රැස්පරන් 6ද. අධිකියාරයා, රෝරුත් අරම් වෙත් මුහුමතා.

වති 1895 කුටු දෙසැම්බර් මස 15 වෙනි දින මධ්‍යාලා කැලේ වත්තේ ලැංඡමේ නිති : C A S ලැංඡහි ඇස් මධ්‍යාලා කැලේ ඉස්පිරිකාලේට අපිත් අභ්‍යව බැලෙන කැවිවූ 14 සහ දෙමළ රෙදි කැලී 50ක. අධ්‍යාපනය, මිගල් තොනය.

වසි 1895 ක්‍රියා දෙසැම්බර් වක්‍ර 16 ලෙඛන දින මෙල් දෙක් යේ කරුණු තුළුන් ගෙදර නිවිත් : හත්තු පූජා එම තුවයුතු 1 ද සහ ප්‍රතිච්චි පිත්තල කළ 1 ද. අයිතිකාරයා, කාර්යප්‍රාග්.

වලි 1895 කුටු දෙපාලිතර මක 17 වෙනි දින ලෙසර් විභේදීමාරුව් වෙළු ගෙදරක හිටි: ලොකු රිදි කැදි 3ද, රැලුණරු රිදි නැදි 9ද, රිදි කැසුපු 8ද, තේ කැදි 2ද, රිදි කොන්චිකුරු 1ද, රතු තබු 2ද, රඩු කැයෙන් 1ද සහ කඩ සායෙන් 1ද. අධිකාරී, ජී. කි. වොරක්මිස්ටර්.

වලි 1895 කුටු දෙසුම්බර මස 17 වෙති දින කොළඹ පිටපත් නිවැරදි පාරේ, අඩික 3 දරණ වත්තෙයි යෙදර තුළි : පිස්කල යොතුවූ 1 ද, පිස්කල වූලෝ කහිටුවූ 1 ද, පුදු යොලේ රෙරදී 1 ද, වියුත බොධි 4 ද, (දී මල්) සහ කමිස 1 ද. අදිනිකාරයා, කොළඹුවෙකු.

වැඩි 1895 කුටු දෙසේමැබර් මස 17 වෙති දින කොටස වය
වත්තේ ගෙදරක ස්ථාවි: එව්‍යකරයි 2ද, රතු කම්මිඛ, 1ක්
සහ පූදු කෝට්ට 2ද. අධිකාරය, පිළිවුම්.

විං 1895 කටු දෙකුම්වර මක 17 වෙති දහ පන්වී
කාලීයෙන් මූලක ඉදෑ: මේ අවුරුදුදේ ලියන් අවිව
648 දරණ ගොඩනැනු බිඳු කරනු ලෙසෙයි සහ
ගොඩබාජ 1දශ, (අයිත් එක ගොනෙට C. J. W.
චිවරණ ප්‍රාස්ථා ඇත, රඩු ඉරුණ පිට දිගට ඇත, එක
අපක් කුඩාලු ඇත, අතිත් ගොඩාට “ක. එ.” සහ
N. අභ්‍යන්තර දකුනු අත්සේ බැංච් ප්‍රාස්ථා ඇත, G. P.
අභ්‍යන්තර වන්තුයෙන් ප්‍රාස්ථා ඇත. අයිතිකාරයා,
ජේකා මදාරු ප්‍රාස්ථා සායිවූ.

වල 1895 කුටු දෙනුම්බර් මස 17 වෙති දින කරුදු වන්නේ වැයුකාරනී ජලේස්ටරියේ “Jaffna House” ලුපිය තියුතු කාමරේ න්‍යු: කොරල් ඇට දෙලෝ වත්ත් එල්දර් ඇට්ට්ස් සමය අවබුඩා මුදලය ඇත්ත් ආබ්ධක තැබූ රුපු එල්දර් රුපු මිලි 1ද, ප්‍රතික්‍රියා අල් ඇල්ලාප රුපු එල්දර් රුපු මිලි 2ද, සමකළුව තැබූ රුපු එල්දර් රුපු මිලි 1ද, තිරු කාර්මික ඇට්ට්ස් ඇට්ට්ස් රුපු එල්දර් රුපු එල්දර් රුපු මිලි 1ද, රුපු එල්දර් රුපු එල්දර් රුපු මිලි 1ද, M. ඇකුර මුදලන් ලඛුතුවරප රුපු එල්දර් රුපු මිලි 1ද, මුශ්කිල්පිටුවිලිය සාදකලද රුපු එල්දර් රුපු මිලි 2ද, රුපු එල්දර් රුපු එල්දර් රුපු මිලි 2ද, අද්ධිකාරයෙක්, වැනිස්ථර කරුණ හෝකාමකා සහ ඇශේ මුදලය.

වලි 1895 කටු දෙසැම්බර් මස 18 වෙති දික නාලු ගුවන්දියේ අඩික 38 දරණ තිව්දෙශුද: ආ ගොටු නම

କର ଦିଇଲୁ ଅନ୍ଧର ଓ ଏ. ସ. ନିରାଜନ ପ୍ରଦୀପସାହେତି
ରମ୍ପାଳ ନାମ କୋଣ 1ଟଙ୍କା ଅଭିନିକାରକ, ଯେତରି ତେ
କରଦ ଲିଖିଦେ ରୀ. ମୀ. ଆପେ. ଲିତେରବୁନ.

ଶ୍ରୀରାମକିରଣଙ୍କ ନୋହାନ୍ ଦ୍ୱାରା ଲଖିଥିଲା
ଅନ୍ତରେ ପାଇଲା.

වි 1895 කුට්ට දෙසැම්බර් මස 8 වෙනිදින මාර්පින්ස් රෝඩ්සීල්ස් අධිකියාරහාගේ තිබෙන් ඉදි : වයස ආත්‍යරයි 7 ක ව්‍යුහයෙහිල් + දා, වම්ඡල් පැස්සාකාගේ පිට X_d, වම්ඡල් මුද, තිවරණ ප්‍රාස්සාඇත් දුෂ්චිරුපාව එලදෙශකන් සහ 15 මාසයක් වයස ඇති ව්‍යුහයෙහිල් + දා, වම්ඡල් පැස්සාකාගේ පිට H. M. තිවරණ ප්‍රාස්සා ඇති දුෂ්චිරුපාව එලවැසි යෙක්ද. අධිකියාරහා, බැංස්ප්‍රම්‍ය ටේ. බේජිඩ් මතක් මයා.

ଦୁଃଖବିତ୍ତି

වම් නොවුනු සිත් මස 7 වෙනි දින අඩික 1,223 දරණ
ගොරුයේ අල්ලය අභ්‍යවරේ ප්‍රසිඝකර හිඹුන
වර්ණකළ එරංසුරිය සෙනෙරිසන්මෙල්ල අල්ලයට
යෙදයාය.

වති 1895 ස්කු සැදීහාම්පිට මස 27 වෙනි දින අධික නිල 1,255 දරණ ගෙරුන් අල්ලන ආබඩයේ ප්‍රසිඩ්හර තුළු අමලේවිච්චිව අල්ලන්ට යෙදුනාය.

**வெளிக்குத் தென்றையான ஆளின்
விவரக்குறிப்பு.**

பெயர்-பேதூறு வைஷ்டி அல்லது பிலிப்பன் வைக்கித், கதகுடு ம் ஆண்டு ஆவணிமாதம் உடி ந் தேதி, சாவகக் கீசிரியிற் களவுடுத்தானென்று குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட வன், தமிழன், கரையான், ரேமான் கத்தோலிக்கன், பொதாழில்-கூலிலேலையும் மீன்பிடித்ததலும், வயசு-ஏறக்கு றைய இநு, உயரம்-அடி இ அங்குலம் ச, உறுதியான தேக்கம், கறவல், சாதாரணமான மூக்கு, சற்றே அகன்ற வாய், மேல் வாயில் இரண்டு பற்கள், சற்றே பழுதபட்டிருக்கின்றன, ஈறுத்தருண்ட கண், மயிர்-கறுப்பு குடி மயியாகக் கட்டப்பட்டிருக்கிறது, முசுமுற்குயிச் சவரம் பண்ணப்பட்டிருக்கிறது, கால் விரல் கைவிரல்களும் பூருவிரல்களும் குறுத்துப் பருத்தவை, சற்றே குன்னன், பிறப்பிடம் - மண்ணடைத்திலை, வன்னி புன்னவெளி ராங்கேசந்துறை இவ்விடங்களில் ஊசாடுகிறான், அலை பிரிட்டி உடையார் செல்லத்தமிழி ஈவாமி நுத்தருக்கும் வீவலுப்பிள்ளை கார்த்திகேசுவக்கும் மண்ணடைத்திலுப் பொலீசு விதானைக்கும் இவனை நன்றாக்கத் தெரியும். இ வளைப் பிடிப்பதற்குச் சாவகக்கேரிப் பொலீசு நீத்வானு விடப்பட்டிருக்கும் விரங் திலக்கம் கணக்கை.

கிருட்ப்பட்டது.

காக்கு ம ஆண்டி மார்க்கிமாசம் கூட ந் தேதி, மகாக
த் தோட்டத்தில் முறைப்பாட்டுக்காரனுடைய அறை
விருந்து : திறந்து முகப்புடைய வெள்ளிக் கடிகாரம்
, வயிரக்கத் பதித்த பொன மோதிரம் க, வெண்மட்ட
பொன மோதிரம் க. சொந்தகாரன், பி, பெர்ன
ஏட்டா.

கஅக்கு ம ஆண்டு மார்க்டிமாசம கஹ ந் தேதி, வெள் ணோவத்தை வங்களாவிலிருந்து : கறுப்புக்கற் பதித்த பொன மோதிரம் க, வெள்ளி மலாங்கொடுத்த சிகநற் பெட்டி க, முன்று கத்திச்னுள்ள பேனைக் கத்தி க, தூற ப்பு ஒரு கோர்வை, காச ரூபாய் ண. சொந்தக்காரன், மௌ ஜோட்ச் ஆமிற்றேச்.

காஷ்டிம் ஆண்டு மார்க்கிமாசம் கட்டி ந் தேதி, மது கெலத் தேசட்டத்திலிருஞ்சு : மதுகெல ஆரோக்கிய சர ஸீக்குசு சேர்ந்ததும் C 1 S என்று அடையாளமு கையதுமான சாமபல் வர்ணங்கமபிளி க, தமிழ்ச் சிலைக் கீ. அண்டிகள் ரிபி, சொந்தக்காரன். பிகேல்வன்னைன.

காக்கு ம ஆண்டு மார்கழிமாதம சீக் ந் தேதி, தெல் தெனிய கரண்டப்க்க என்னுமூலில் ஒரு வீட்டிலிருந்து : ஒரு ஒற்றைக்குழல் துவக்கும் ஒரு சிறு பித்தளைக் குடமும். சொந்தக்காரன், கர்பிர்.

காக்கு ம ஆண்டு மார்கழிமாதம கன் தேதி, லேயா ட்ஸ புரோட்டுவேயிற் குடியிருக்கிற வீட்டிலிருந்து : பெரிய வெள்ளிக் கரண்டிகள் கூட, வெள்ளி டெசட் கரண்டிகள் கூட, வெள்ளிக் கொண்டைக்காரர் கூட, சிகப்புக் கம்பாயம் உ, சிகப்புக் காரம் க, கறுப்புக் காரம் க. சொந்தக்காரன், இ. சி. உவெக்மிஸ்தர்.

காக்கு ம ஆண்டு மார்கழிமாதம கன் தேதி, கொள் ஞப்பிடதி “கிறீன்பாத்” சொந்தக்காரனுடைய கூட ம இலக்க. வீட்டிலிருந்து : பித்தளைக் கெம்பு க, பித்தளை வெற்றிலைத்தட்டம் க, வெள்ளைக் கேலை க, சீத்தை ரவுக்கை (தமிழ்) க, கமிசைக. சொந்தக்காரன், சொள்ள முத்து.

காக்கு ம ஆண்டு மார்கழிமாதம கன் தேதி, “தொட்டிய வத்தை” பிற் குடியிருக்கிற வீட்டிலிருந்து : சீத்தைக் கேலை உ, சிகப்புக் கம்பாயம் க, வெள்ளைக்கோட்டு உ, சொந்தக்காரன், உவில்லியம்.

காக்கு ம ஆண்டு மார்கழிமாதம கன் தேதி, பஞ்சி காவத்தையில் ஒரு வளவிலிருந்து : ஒருகோடி ஏருத இவ்வருத்தை சூசா ம இலக்க கூசன்சூள் இரட்டை மாட்டுக் கரத்தைக, ஒரு ஏருத “C. J. W.” என்ற குறியுள்ளது, கறுப்பு, அதன் முதக்கிற சிகப்புவரி ஒன்றி ருக்கிறது, ஒருகொம்பு ஒடிந்துபோய்விட்டது, மற்றுத் தீ. ம. என்று குறியிடப்பட்டிருக்கிறது வலதுபக்க வயற்றில் “N.” குறி, இடது பக்கத்தில் “G. P.” குறி. சொந்தக்காரன், செக்குதர் அவிகான்சாய்பு.

காக்கு ம ஆண்டு மார்கழிமாதம கன் தேதி, கறுவரக்காட்டில் “மக்காதி பிளேசில்” ஜாப்னாறுவசிலிருந்து : பவளமூம் பளிங்குமணியுங் கலந்த கோர்வை உ, குதிரைலாடு முகப்புள்ள வெள்ளி வளையல் கூட்டம் க,

பூனைக்கண்கள் பதித்த வெள்ளி புரோசு உ, வெள்ளி வண்ணத்தி புரோசு க, நீலக்கற்கள் பதித்த பொன் மோதிரம் க, முன்று சிகப்புக் கற்கள்பதித்த தம்பாக்கு மோதிரம் க, முகப்பில் “M.” என்ற எழுத்துக்கொத்தப்பட்ட வெள்ளி வளையல்கள் கூட்டம் க, வெள்ளி முத்துச்சிப்பி புரோசு உ, சிகப்பு உத்தரீயம் க, இரத்தாம்பரமான உத்தரீயம் க. சொந்தக்காரர், மௌஸ் வெப்ஷுதர் பெண் சாதியும் மகனும்.

காக்கு ம ஆண்டு மார்கழிமாசம கறு ந் தேதி, நாகல காம்தெரு குறி ம இலக்க வீவாசலிலிருந்து : குழட்டுச் சிகப்பு எருது க, “E. S.” குறியிடப்பட்டிருக்கிறது, இத் துடன் சில சிங்கள் எழுத்துகளிற் குறியுண்டு, கொமபுகட்டை. சொந்தக்காரன், இ. டி. எஸ். விஜயரத்ன, சங்மோசேப்பு தெரு.

திருடப்பட்டது அல்லது அலைக்குபோனது.

காக்கு ம ஆண்டு மார்கழிமாசம அ ந் தேதி, மாட்டி ன்ஸ் ரூட்டிட் சொந்தக்காரனுடைய வீவாசலிலிருந்து : செங்காரிப்பச க, இடது பக்கத்தில் மூ குறியிடப்பட்டிருக்கின்றது, இடது பின்காலில் “X.” குறியும், இடது சொத்தையில் + குறியும், வயசை, இத்துடன் கன்றுக்குட்டி க, செங்காரினிறம், இடது பின்காலில் “H. M.” குறியும், இடது சொத்தையில் + குறியும், வயசை-கடு மாசம். சொந்தக்காரன், பெஞ்சமின் எச். டேவிட்.

அறிவித்தல்.

காக்கு ம ஆண்டு ஆணிமாசம எ ந் தேதியைக்கொண்ட கூடங்கு ம் இலக்கப் பத்திரிகையிற் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட வர்ணங்குல வீரகுரிய செனைறில் தா மேல் எண்பவன் பிடிப்புவிட்டான்.

காக்கு ம ஆண்டு ஆணிமாசம உ ந் தேதியைக் கொண்ட கூடுது ம் இலக்கப் பத்திரிகையிற் பிரசித்தப்படுத்தப்பட்ட வர்ணங்குல ஆமலைவ்வை எண்பவன் பிடிப்புவிட்டான்.

L. HOLLAND,
for E. CREASY,
Acting Inspector-General of Police.

Police Office,
Colombo, December 23, 1895.